Günter Breuer

Die Ortsnamen des Kreises Euskirchen

Band I Altkreis Schleiden

Ein Beitrag zur Namen- und Siedlungsgeschichte



Sprache & Kultur

Günter Breuer

Die Ortsnamen des Kreises Euskirchen

Ein Beitrag zur Namen- und Siedlungsgeschichte

Band I
Altkreis Schleiden

Shaker Verlag
Düren 2022

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de abrufbar.

Umschlagmotiv: Teildruck der Karte von Nicolas Visscher (1649-1702)
Coloniensis Archiepiscopatus. Amsterdam 1690

Copyright Shaker Verlag 2022
Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8440-8795-6
ISSN 1430-7782

Shaker Verlag GmbH • Am Langen Graben 15a • 52353 Düren
Telefon: 02421 / 99 0 11 - 0 • Telefax: 02421 / 99 0 11 - 9
Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

Inter Folia Fructus

Dem Andenken an Gerhart Lohse (1914-2001)
Germanist, Namenkundler, Bibliothekar

Mit vorliegender Abhandlung liegt erstmals eine zusammenfassende namenkundliche Untersuchung zu derzeit oder einstmals bewohnten Plätzen des Kreises Euskirchen vor, wie dieser sich nach der Gebietsreform im Land Nordrhein-Westfalen der Jahre 1969/1972 darstellt. Das große Aufkommen des Ortsnamenmaterials machte eine Teilung auf zwei Bände notwendig. Der hier zunächst vorliegende Band 1 berücksichtigt die jetzt dem Kreis Euskirchen angehörenden Gemeinden und Städte des Altkreises Schleiden: Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall, Mechernich, Nettersheim, Schleiden. Band 2 wird die jetzt dem Kreis Euskirchen angehörenden Gemeinden und Städte des Altkreises Euskirchen behandeln: Bad Münstereifel, Euskirchen, Weilerswist, Zülpich.

Neben einer größeren Zahl von Einzeldarstellungen zu Orts- und Siedlungsnamen des Untersuchungsgebietes waren bislang die Ortsnamenkunden von Gerhard Mürkens („Die Ortsnamen des Kreises Euskirchen“, Euskirchen 1958, „Die Ortsnamen des Landkreises Schleiden“, Ahrweiler 1962) und von Karl Guthausen („Die Siedlungsnamen des Kreises Schleiden“, Bonn 1967) die diesbezüglich maßgebenden Informationsmittel. Nach mehr als einem halben Jahrhundert mit bedeutenden Fortschritten auf namenkundlichem Gebiet und besonders auch nach erfolgten Publikationen wesentlicher neuer Quellenwerke zur Ermittlung älterer Ortsnamenformen aus dem Untersuchungsbereich scheint es geboten, nun ein Nachschlagewerk, das einmal den neueren Forschungsstand widerspiegelt und das zudem das neu formierte Gesamtkreisgebiet Euskirchen berücksichtigt, an die Hand zu geben.

Die Ausführungen zu den Siedlungsnamen erfolgen unter den einzelnen Gemeinden und Städten des Altkreises in alphabetischer Folge. Sowohl Namen in moderner Zeit bewohnter Plätze, als auch die zwischenzeitlich aufgegebener Siedlungen – so genannte Wüstungsnamen (+) – werden behandelt; sofern solche aus den herangezogenen Quellenwerken (siehe dazu das Quellenverzeichnis) ermittelbar und insbesondere auch sprachwissenschaftlich von Bedeutung sind.

Grundlage für die sprachhistorischen Erörterungen sind die Altnachweise der Siedlungsnamen. Dazu wurde eine umfassende Dokumentation angelegt. Bei den Altbelegen ist vermerkt, ob diese original oder in kopialer Form überliefert sind. Die Fundstellen (Quellen) sind verkürzt aufgeführt; deren Auflösung liefert das Quellenverzeichnis im Anhang. Berücksichtigt werden insbesondere die sprachwissenschaftlich relevanten Nachweise. Eine lückenlose Belegliste liegt somit nicht vor.

Das Gesamtbild der Überlieferung der einzelnen Siedlungsnamen runden die Angaben zu den modernen mundartlichen Formen ab. Hierzu wurden in den Jahren 2019-2021 autochtone Dialektsprecher/innen als Gewährsleute befragt. Besonderer Dank gilt Mitarbeitern des „Geschichtsforums Schleiden e. V.“ für umfassende Zuarbeiten. Die Wiedergabe der Mundartformen erfolgt in der für die Regionalforschung im Rheinland mittlerweile üblichen phonetischen Umschrift der „Rheinischen Dokumenta“.

In den Ausführungen zu den einzelnen Siedlungsnamen werden bislang vorgenommene Zuordnungen von älteren Belegen eingehend untersucht und kritisch diskutiert. Ebenso werden vorliegende Namendeutungen verzeichnet und einer neuerlichen Prüfung unterzogen. Dabei erlauben die in regionalgeschichtlichen und heimatkundlichen Abhandlungen vorgebrachten Etymologien bisweilen interessante Einblicke in die volkstümliche Interpretation des Namengutes. Im Anschluss wird für jede Siedlungsbenennung eine dem Stand der modernen Ortsnamenforschung entsprechende Deutung versucht. Ein umfassendes Quellen- und Literaturverzeichnis sowie ein Namen- und Sachregister dienen der Erschließung dieser umfassenden Untersuchung zu den Siedlungsnamen des Kreises Euskirchen.

Im Juni 2022 Günter Breuer

Vorwort/Inhalt	
Blankenkeim	**1-52**
Ahrdorf	3
Ahrhaus (Russischer Hof)	4
Ahrhütte	4
Ahrmühle	5
Alendorf	6
Altenburg	8
Antoniusbusch	8
Arth (Siedlung)	9
Atzenthal (Gut)	9
+Bierther Hof	9
Blankenheim	10
Blankenheim Wald	13
Blankenheimerdorf	13
+Budensheim	14
Butscheid (Hof)	14
Dollendorf	15
Dreimüller Mühle/Dreimühlen	18
+Elldorf	19
Forstwald	19
Forstwalder Hof	19
Freilingen	20
+Fritzenhof	22
+Geishaus	23
+Gependall	23
Grefenstein	23
Heidehof	24
Heidenbäumchen	24
Heinrichshof	24
Hubertushof	24
Hülchrath	24
Hüngersdorf	25
Lentges Mühle	27
Lindweiler	27
Lommersdorf	29
Lommersdorfer Mühle	31
+Lutzerath	31
+Lyntburch	33
+Manderscheider Hof	33
Metternicher Hof	34
Mülheim	34
Mülheimer Haus	35
+Neuweiler	35
Nonnenbach	37
Nussheckerhof	38
Oberahreck	38
+Ohndorf	38
Paulinenhof	39
Reetz	39
Reetzer Mühle	41
Riental (Haus)	41
Ripsdorf	41
Rohr	43
Rohrer Mühle	44
Rohsbacher Hof	45
Schlemmershof	45
Schlossthal	45
+Schneppenhof	46
Schossen (Siedlung)	47
Schwalbenhof	47
Sonnenhof	47
Uedelhoven	47
Vellerhof/Haus Vellen	49
Wallbacher Hof	51
Waldorf	51
Dahlem	**53-76**
Am Fichtenberg	55
Am Schleidener Weg	55
An Mospelt	55
Baasem	56
Baasemer Mühle	57
Berk	57
Buchenhof	59
Dahlem	59
Dahlemer Binz	61
+Ditscheid	61
Eichenhof	61
Eichenpesch	62
Eipachhof	62
Ellenthaler Hof	62
Frauenkron	63
Fuchskaul	64
Gertrudenhof	64
Hammerhütte	65
Haus in den Aachen	65
+Hüttenhof	65
+Hustert	66
Im Leger	66
Kronenburg	67
Kronenburger Hütte	69
Kuchental	69

Lindenhof	69
+Linzfeld	70
Maria Frieden (Kloster)	71
Michelshof	71
Obermühle	71
Österdell	71
Recherhof	72
Schmidtheim	72
Schopphof	74
Schröderhaus	74
Schwannerthof	74
Simmlerhof	75
Sonnenhof	75
Steinweghof	75
Untermühle	76
Waldeck Hof	76
Waldfrieden Haus	76
+Waltum	76
Hellenthal	**77-140**
Aufbereitung I und II	79
Blumenthal	79
Bruch	80
Büschem	81
Bungenberg	82
Dickerscheid	83
Dommersbach	84
Eichen	85
Eichen (Haus)	86
Felser, Felserhof	86
Giescheid	87
+Giesselbach	88
Grube Wohlfahrt	89
Hahnenberg	90
Hecken	91
Heiden	91
Hellenthal	92
Hescheid	93
Hönningen	94
Hollerath	96
Ingersberg	97
Kamberg	98
Kammerwald	99
Kehr	100
Kirchseiffen	100
Kradenhövel	102
Kreuzberg	103
Linden	103
Losheim	104
Losheimergraben	106
Manscheid/Mansch. Mühle	107
Metzigeroder	108
Miescheid/Miescheider Heide	109
Neuhaus	110
Neuhof	111
Ober-/Unterdalmerscheid	111
Oberreifferscheid	112
Ober-/Unterpreth	112
Ober-/Unterschömbach	114
Paulushof	115
Pfeiffershof	116
Platiß	116
Ramscheid	117
Reifferscheid/Oberreiff.	119
Rescheid	123
Rodenbusch	125
Scheidweiler	126
Schnorrenberg	126
Schwalenbach	127
Sieberath	128
Udenbreth	129
Wahld	130
Wiesen	131
Wildenburg	132
Winten	134
Wittscheid	135
Wolfert	135
Wollenberg	137
Zehntstelle	138
Zingscheid	139
Kall	**141-192**
Anstois	143
Benenberg	144
+Broele, +Broell	145
+Bylstein	145
Da(h)lbenden	146
Daubenforst	147
Diefenbach	148
Dottel	149
Felsfeldhof	151
+Fischbach	152
Frohnrath	152
Gillenberg	153
Golbach	155
Güldenhof	156
Günzenthalerhof	156
Hallenthaler Mühle	157
Haus Hermanns	158
Heidehof	158

Heistert (Kaller-, Steinfelder-) 158
+Hetzelshoven 160
Hövelshof 160
Hof Brandenbusch 161
Hof Kleinholz 161
Hubertushof 161
+Kalberch 162
Kall 162
Keldenich 164
+Königsberg 166
Krähenpütz 166
Krekel 167
+Kulpendell 168
+Lantzhusen 169
Margaretenhof 169
Mastertmühle 170
+Mechtelhof 170
Meurerhof 171
+Niederhausen 172
+Reipach 172
Rinnen 173
Roder 174
Rüth 175
Scheidhof 176
Scheven 176
Schwalbenhof 177
+Sisthal 177
Sistig 178
Sötenich 180
Steinfeld 182
+Stolzenburg 183
Straßbüsch 184
Taubentaler Hof 185
Urft 185
+Vischebag 187
Wahlen 187
Wallenthal 189
Wallenthaler Höhe 191
+Weege 191
Wehrmannshof 192
Wiedenhof 192
+Wolfskeel 192
Mechernich **193-290**
Achermer Mühle 195
+Altzem 196
Antweiler 197
Baltesbenden 200
Becherhof 200
Berg vor Floisdorf 202
Bergbuir 204
Bergheim 206
Bescheid 206
Birkenhof 208
Bleibuir 208
Breitenbenden 210
Breuer (Siedlung) 211
Burgfey 212
Burow (Siedlung) 214
Cäcilienhof 214
Denrath 214
Dreimühlen 216
Eicks 2^7
Eickser Mühle 220
Eiserfey 220
Elisabethhütte 222
Firmenich 222
Floisdorf 224
Gehn 226
Glehn 228
+Gottsdorf 230
Harzheim 231
Heistard, Heistardburg 233
Holzheim 234
Hostel 235
Kalenberg 236
Kallmuth 238
Katzfey 240
+Kleinenvey 242
+Königsfeld 242
Kommern 243
Lessenich 246
Lorbach 250
Lückerath 251
Marienau 253
Mechernich 254
Mittelhütte 256
Neuhütte 257
+Niercheim 257
Obergartzem 258
Pündersmühle 261
Rath/Marschallsrath 261
Rißdorf 262
Röttgerhof 264
Roggendorf 265
Satzvey 266
Schaven 269
Schützendorf 271
Strempt 273

Urfey 275
Voißel 275
Vollem 278
Vussem 279
Wachendorf 280
Weiler am Berg 282
Weingartener Höfe 284
Weyer 285
+Wierhoff 287
Zievel 287
Nettersheim 291-337
+Ahe, Ahekapelle 293
Auel 294
Birkenheck 294
369 Bouderath 295
Buir 297
Burg Engelgau 298
+Cloemessem 298
Engelgau 299
Frohngau 301
+Gabernyen 302
+Guntzelbacher Hof 303
Hirschberg (Gut) 304
Holzmühlheim 304
Horrido (Gut) 306
+Hunderscheit 306
Jagdhaus Mürel 307
+Kuchelhaen 307
Lindenhof 308
Marmagen 308
Milzenhäuschen 311
Nettersheim 311
+Odeslaer 314
Prsch 315
Roderath 317
+Rundenhof 318
Schochermühle 319
Stritterhof (Forsthaus) 320
Tondorf 321
Walderath (Jagdhaus) 323
+Welcheraedt 323
+Wiiler 324
Zingsheim 325
Schleiden 329-368
Berescheid 331
+Bergersfeld 331
Broich 332
Bronsfeld 332
Dieffenbach 333
Dreiborn 334
Ettelscheid 335
+Gangfurth 336
Gemünd 337
+Givernich 338
Harperscheid 339
Herhahn 340
+Hitzerich 342
Hohenfried 343
Kerperscheid 343
+Kurtenseiffen 344
+Langerscheid 345
Ludwigshof 346
Malsbenden 346
Mauel 347
Morsbach 349
Müllershammer 350
+Niederhausen 351
Nierfeld 352
Oberhausen 353
Olef 354
Patersweiher 356
+Pletschmühle 357
Reinhards-Au 357
+Roiste 357
Sauermühle 358
Schauven 358
Schleiden 359
Schöneseiffen 361
+Selbacherhof 362
Walberhof 363
Wiesgen 365
Wintzen 365
Wolfgarten 366
+Wollseifen 367
Quellen und Literatur 369-387
Quellen 369
Kartographische Quellen 375
Wörterbücher, Lexika 376
Literatur 377
Periodika 388
Abkürzungen 391
Register 392-423